

Evite **riesgos** y pérdidas **económicas** en la transcripción jurídica de sus acuerdos internacionales

Redacción, negociación e interpretación de

Contratos Internacionales en Inglés


**Utilice el contenido
y la forma más
adecuados para sus
Contratos Common Law**

- Análisis del sistema anglosajón
- Cláusulas imprescindibles & Boilerplate Clauses
- Conditions, Warranties & Contract Remedies
- Aplicabilidad de la UCC

✓ **Learning by doing**

✓ **Incluye role-play de negociación y drafting**

Ficha Técnica

- > Impartido en inglés 
- > Instructora bilingüe
- > Jurista anglosajona experta en Derecho Internacional
- > 100% práctico y aplicable

La cifra de contratación internacional de empresas españolas ha aumentado 9.422 millones de € respecto a 2012

Fuente: Ministerio de Trabajo. 4/12/2013

Interprete correctamente la Common Law y evite errores en la redacción en inglés

Ante un mercado que ya no conoce fronteras, los **contratos internacionales** son el eje de las relaciones empresariales internacionales. En entornos transnacionales mayoritariamente **se trabaja en Common Law** y en inglés por lo que es **imprescindible** conocer el **vocabulario específico** y saber cómo aplicarlo:

- > ¿Cuáles son los principios básicos del Common Law?
- > ¿Qué cláusulas son imprescindibles y cómo redactar las Boilerplate Clauses?
- > ¿Cómo protegerse en contrato ante los incumplimientos de acuerdo?
- > ¿En qué consiste la "Four Corners Rule" y por qué es imprescindible tenerlo en cuenta?

iiR España le ofrece una **propuesta formativa** diferente por su **orientación práctica y flexible** sobre **Contratación Internacional**.

www.iir.es

iiR España
Know-how. People. Results

Por qué elegir iiR

Desde hace más de **25 años**, somos el referente en España, en el ámbito de la formación y eventos de networking para las empresas y sus profesionales.

Nuestro compromiso con su desarrollo profesional nos mantiene siempre a la **vanguardia** y es motor para la **innovación** en la creación de novedosos formatos de cursos, seminarios, jornadas, conferencias y congresos con la máxima **calidad** y actualización que Vd. necesita.

La oferta formativa de iiR España incluye la realización de nuestros cursos y seminarios tanto en abierto como a medida para empresas y abarcamos todos los sectores y áreas de actividad profesional.

iiR España es partner de Informa plc, el mayor especialista en contenidos académicos, científicos, profesionales y comerciales a nivel mundial. Cotizado en la Bolsa de Londres, el grupo cuenta con 10.500 empleados en 40 países, 150 unidades operativas y más de 120 líneas de negocio distintas.

HORARIO

Recepción de los asistentes 9.15 h.

Apertura del Seminario 9.30 h.

Café 11.30 – 12.00 h.

Almuerzo 14.30 – 16.00 h.

Fin del Seminario 18.30 h.

Principios de base de Common Law. A qué atenerse en un sistema menos preceptivo que el de Derecho Civil

- La importancia de la jurisprudencia previa y la continua dinámica de cambio que facilita
 - La aplicabilidad del Uniform Commercial Code (UCC) para ciertos contratos
 - Principios generales de derecho contractual
- > Libertad de contrato y libertad del contrato
- > Interpretación literal
- > La “consideration” como elemento necesario para la formación de un contrato válido

Claves para la redacción e interpretación de contratos

- La regla de “las cuatro esquinas”. La ausencia de disposiciones contractuales implícitas. Cómo detallar adecuadamente todos los términos que gobiernan la relación del contrato
- La admisibilidad de la “Parole Evidence Rule”
- Importancia de la “Entire Agreement Clause” para asegurar los derechos y obligaciones de las partes en el contrato

Estructura de contratos bajo Common Law: cláusulas imprescindibles y Boilerplate Clauses

- Date, Commencement & Term: cómo evidenciar y negociar el calendario y las condiciones de validez del contrato
 - Recitals: el trasfondo factual necesario para la comprensión clara de un contrato. Su utilidad para los acuerdos comerciales
 - Parte operativa contractual: claves para las cláusulas que generan los derechos y obligaciones legales
- > Conditions precedent clauses: cómo redactar las condiciones que se deben cumplir antes de que el contrato entre en vigor
- > Conditions, warranties & innominate terms. La importancia de las promesas contractuales entre las partes
- > Boilerplate Clauses, clarificando la relación de las partes ante todos los supuestos: entire agreement, no representation clause, severance, no waiver clause

Cláusulas relacionadas con el incumplimiento Contractual: limitación de responsabilidad y Contract Remedies

- Cláusulas de limitación o exoneración de la responsabilidad
- Cómo salvaguardar las cláusulas negociadas y su efecto económico

- > Daños compensatorios
- > Daños incidentales
- > Daños indirectos
- El final de la vida del contrato: duración, caducidad, resolución, incumplimiento material, daños y perjuicios. La resolución automática del contrato

Características específicas de los contratos más habituales

- Contrato de trabajo
- Contrato de compraventa
- Leasing

EJERCICIO PRACTICO

Redacte un Contrato atendiendo al Common Law

La instructora expondrá un caso práctico dividiendo a los asistentes en parejas y asignándoles a cada uno un rol para que desarrollen de modo práctico todos los contenidos explicados en el Seminario. Los asistentes tendrán como objetivo negociar el contrato y las condiciones, las cláusulas y los términos de ejecución del contrato

Impartido por:

Alexandra Rengel

Socia Principal

MERCADO & RENGEL

Llámenos ahora y ahorre **200€***

* Si efectúa el pago hasta el 14 de Febrero

91 700 48 70 • dmayo@iirspain.com

INSCRIPCION

+ INFO @

CALENDARIO
2014

Nuestra Instructora

Alexandra Rengel
Socia Principal
MERCADO & RENGEL

Alexandra Rengel es Licenciada en Derecho por la Universidad de Boston con un Máster en Derecho Internacional por la Universidad de Saint Thomas de Miami.

Desde 1999 ejerce como Socia Principal del Bufete Mercado & Rengel tanto en EE.UU. como en España.

Además, combina su actividad profesional con la docencia especializada en temas de Derecho Internacional en varias universidades internacionales.

Quién debe asistir y por qué

Es imprescindible para el **Director de Asesoría Jurídica** por la creciente importancia y la amplia aplicación de contratos internacionales en el ámbito empresarial.

Además, el **Secretario General**, el **Director de Internacionalización** y el **Director de M&A** necesitan conocer las claves de estos contratos para poder desarrollar la estrategia empresarial globalmente.

Y, los **Bufetes de Abogados** y demás **Proveedores de Servicios Jurídicos** de la empresa, necesitan dominar este tipo de contratos para poder ofrecer un servicio acorde con los requerimientos actuales de las empresas.

COURSE RATING ★★★★★

99% | SATISFACCION

Compruebe la calidad de nuestros Seminarios a través de los comentarios de nuestros asistentes del área internacional

“Ha sido muy útil para dar solución a problemas reales en la empresa”

Patricia López Moreno

Técnico de Seguridad. IBERMUTUAMUR

“En una situación tecnológica cada día más universal y con más capacidades de interpretación estas iniciativas son las que llevan a que todo funcione sin sobresaltos”

Carlos Eloy López Blanco

TIC. HIJOS DE RIVERA

“Los temas han sido interesantes en general. Me ha servido para compartir experiencias con varios colegas. Lo cual ha sido enriquecedor”

Antonio Sierra

Director del Departamento Legal. GRUP MARITIM TCB

MEDIA PARTNERS

cambio financiero

ejecutivos.es

EL DERECHO
GRUPO FRANCIS LEFEBVRE

Ei ESTRATEGIAS
de inversion.com

formaZion.com

www.iir.es

INSCRIPCION

+ INFO @

CALENDARIO
2014

Planifique su Formación

Agenda 2014



Acceda a la agenda más completa de formación para directivos enfocada a todas las áreas de la empresa.

Si no encuentra el curso que necesita, ¡llámenos!

www.iir.es

Documentación ON LINE



¿No puede asistir a nuestros eventos pero está interesado en adquirir la documentación?

Contamos con más de 1.800 documentaciones de los eventos celebrados por iIR, disponga de toda la información pertinente y necesaria para su sector profesional, una herramienta útil de consulta y trabajo.

Contacte con Diana Mayo y solicítenos una propuesta a medida:
91 700 49 15 / 01 79

Especialmente
recomendados para Vd.



- **Valoración y Gestión del Riesgo Legal**
Madrid, 11 de Marzo de 2014
- **Gestión del Departamento de Asesoría Jurídica**
Madrid, 12 y 13 de Marzo de 2014
- **Competition Law Compliance**
Madrid, 18 de Marzo de 2014
- **Data Protection Officer**
Madrid, 27 de Marzo de 2014
- **Corporate Compliance Officer**
Madrid, 8 y 9 de Abril de 2014

www.iir.es

Beneficios adicionales



Formación Bonificable

iiR España a través de ANCED le puede TRAMITAR SU BONIFICACION

Beneficiarse de las bonificaciones de la Fundación Tripartita para la Formación en Empleo-FTFE, nuestros cursos cumplen con el mínimo de horas exigido y además le proporcionamos toda la documentación para que el mismo sea bonificable. Solicite más información.



Alojamiento

Beneficiarse de la **mejor tarifa disponible** en el Hotel correspondiente y en los Hoteles de la Cadena NH haciendo su reserva a través de Barceló Viajes, e-mail: mad-barcelona@barceloviajes.com o Tel. 91 277 92 21, indicando que está Vd. inscrito en un evento de iiR España.

Transportistas Oficiales



Los asistentes a los eventos que iiR España celebre obtendrán un **descuento del 45%** en Business y del **50%** en Turista sobre las tarifas completas en los vuelos con Iberia e Iberia Express. En los vuelos operados por Air Nostrum obtendrán un **30% de descuento** sobre tarifas completas Business y Turista. La reserva y emisión se puede hacer en: SERVIBERIA (902 400 500), Oficinas de Ventas de IBERIA, www.iberia.com/ferias-congresos/ y/o Barceló Viajes, indicando el Tour Code BT4IB21MPE0005.



Los asistentes a los eventos que iiR España celebre obtendrán un **descuento del 30%** en trenes de: Alta Velocidad-Larga Distancia, Alta Velocidad-Media Distancia y Cercanías-Media Distancia-Convencional. Beneficiarse de este descuento descargando el documento de asistencia en www.iir.es/renfe y presentándolo en cualquier punto de venta RENFE, al adquirir el billete.

Cancelación

Si Vd. no puede asistir, tiene la opción de que una persona le sustituya en su lugar. Para cancelar su asistencia, comuníquenoslo con, al menos, 2 días laborables antes del inicio del evento. Se le enviará la documentación una vez celebrado el evento (***) y le será retenido un 30% del precio de la inscripción en concepto de gastos administrativos. Pasado este periodo no se reembolsará el importe de la inscripción. iRR le recuerda que la entrada a este acto únicamente estará garantizada si el pago del evento es realizado antes de la fecha de su celebración. Hasta 5 días antes de la celebración del evento, iRR se reserva el derecho de modificar la fecha del curso o anularlo. En estos casos se emitirá un vale por valor del importe abonado aplicable a futuros cursos. En ningún caso iRR se hará responsable de los gastos incurridos en desplazamiento y alojamiento contratados por el asistente.

(***) En caso de cancelación del evento por parte de iRR el asistente podrá elegir la documentación de otro evento)

Inscríbase ahora

Contacte con Diana Mayo a través de estas opciones:



Centralita **91 700 48 70**
91 700 49 15 / 01 79



dmayo@iirspain.com



Núñez de Balboa, 116
28006 Madrid



www.iir.es

Nos pondremos en contacto con Vd. para confirmar su inscripción

Contratos Internacionales en Inglés

Madrid, 19 de Marzo de 2014

BS1647

PRECIO	1.299€ + 21% IVA
* Si efectúa el pago Hasta el 14 de Febrero	1.099€ + 21% IVA

CONSULTE
PRECIOS ESPECIALES
PARA **GRUPOS**

Div.B/MB

iIR le recuerda que la inscripción a nuestras jornadas es personal

- Formación a su medida**
- Estoy interesado en su documentación**



@iIR_Spain
#iIREventos



facebook.com/
iirspain



Empresa
iiR España



youtube.com/
iirespana



flickr.com/photos/
iirspain